

Cómo acercar el cantar de gesta al aula de primaria a través de la figura de los superhéroes. Propuesta de innovación en el Grado de Educación

M^a Gloria García-Blay

Universidad CEU-Cardenal Herrera, CEU Universities, España

Mónica Belda-Torrijos

Universidad CEU-Cardenal Herrera, CEU Universities, España

Resumen

En la presente comunicación se pretende explicar la propuesta de innovación docente que se llevó a cabo en nuestra universidad sobre el acercamiento de la literatura medieval en las aulas de Educación Primaria el pasado curso académico. Se trató de utilizar las figuras de los superhéroes como protagonistas de un cantar de gesta, con el objetivo de que los alumnos del Grado en Educación conozcan las características formales de los cantares de gesta, sean capaces de componer uno y trabajen el fomento lector a través del cambio de personaje principal, mucho más cercano al alumnado de Educación Primaria, al que se pidió la identificación de los elementos de la narración y el conocimiento de los fundamentos de la rima. Los resultados obtenidos tras la puesta en marcha de este proyecto han corroborado que nuestros alumnos universitarios han aprendido no solo la parte teórica de este género de la literatura medieval, sino también la manera de acercarla a los alumnos de quinto y sexto de Educación Primaria.

Palabras clave: cantar de gesta; innovación; primaria; grado educación; superhéroes.

Introducción

A pesar de que en el Grado de Educación se cursa la asignatura de Literatura, los futuros graduados nunca impartirán sus contenidos, puesto que estos son propios de la Educación Secundaria Obligatoria. En la etapa de primaria se hace más hincapié en la educación literaria y el fomento del hábito lector, y no es hasta tercero de ESO que los alumnos entran en contacto con la literatura medieval, entre la que se encuentran los cantares de gesta. No obstante, en los cursos de quinto y sexto ya se propone la identificación de las referencias al narrador, a los personajes, al espacio y al tiempo en novelas de género adecuadas a la edad, así como la identificación de estrofas a través de la lectura de textos poéticos.

Teniendo en cuenta este contexto, se ha planteado una pequeña propuesta de innovación que pueda aunar los conocimientos que adquieren los alumnos del Grado de Educación con la asignatura de Lengua española que impartirán en un futuro. Así pues, y partiendo de los contenidos expresados en el Decreto 108/2014, se ha propuesto la realización de un cantar de gesta cuyo personaje sea uno de los superhéroes actuales. Con esta actividad se han pretendido conseguir diversos objetivos. Por una parte, los alumnos del Grado de Educación deben conocer las características formales de los cantares de gesta, ser capaces de componer uno y continuar trabajando el fomento lector a través del cambio de personaje principal, mucho más cercano al alumnado. Por otra, los alumnos de Educación primaria deben reconocer los elementos de la narración y los fundamentos de la rima asonante, al tratarse de uno de los subgéneros narrativos en verso.

Semejanzas entre el cantar de gesta y los cómics de superhéroes

En principio, da la impresión de que poco o nada tiene que ver un cantar de gesta con las historias de los superhéroes, aunque si analizamos sus características formales o el carácter de sus personajes, podremos observar ciertas similitudes. En ambos casos el protagonista es un modelo a seguir, por su valor o su ejemplaridad, del que se nos narran hazañas importantes para la sociedad en la que vive. Según Vélez (2018, p.32), los personajes de los cantares de gesta se caracterizaban por “la areté, en su doble valor de fuerza física y eximias cualidades espirituales, y por la andreaia, asumida como valentía ante la brutalidad y violencia de la lucha bélica”, rasgos comunes a los héroes del cómic que sienten la necesidad de proteger al prójimo o luchar contra la opresión (Rodríguez, 2019, p.43) o, incluso, de superar miedos para seguir creciendo, tanto ellos como los que se ven allí reflejados, como afirma Teixeira (2018, p.91).

La lengua de los cantares de gesta es muy expresiva, a pesar de su sencillez, y refleja con realismo los hechos acaecidos, características que encajan a la perfección con el lenguaje visual y directo de los cómics. Incluso el epíteto épico se puede relacionar con los emblemas por los que conocemos a los superhéroes: no se entiende al Capitán América sin su escudo o a la Mujer Maravilla sin su lazo de la verdad.

Ambas tipologías presentan una estructura narrativa claramente diferenciada, aspecto que facilita al alumnado de primaria identificar las distintas partes del relato. De hecho, las tiradas épicas, fácilmente reconocibles por el cambio de rima, responden a una la estructuración del contenido (Fernández y del Brío, 2004, p.14). A su vez, los elementos constitutivos están muy marcados: narrador, personajes, tiempo y espacio.

Visto que las semejanzas son más numerosas de lo que cabría esperar, se decidió aunarlas, de tal manera que, cambiando únicamente al protagonista de los cantares de gesta medievales por un superhéroe y manteniendo una musicalidad a modo de salmodia (Martín, 2006, p.101) a través de la rima, se consiguiera acercar este género narrativo a las aulas. Así, se podría motivar a los más pequeños con la aparición de personajes mucho más conocidos en su vida y con una composición rítmico musical más cercana a la sociedad actual, sin dejar de lado el aprendizaje de los textos narrativos y la identificación de sus elementos.

Propuesta de innovación

Tal como se ha mencionado anteriormente, los objetivos que nos planteamos afectaban tanto al alumnado universitario como al de Educación Primaria. Respecto a los alumnos de Grado, se establecieron los siguientes:

- Analizar el Mester de Juglaría: características, autores y obras más representativas.
- Conocer la estructura externa de los cantares de gesta: tiradas épicas y métrica.
- Diferenciar los elementos constituyentes de los cantares de gesta: *captatio benevolentiae*, epíteto épico, lenguaje expresivo y petición de soldada.
- Informarse sobre la historia y las habilidades de algunos superhéroes.
- Componer un cantar de gesta: letra y música.
- Por lo que se refiere a los alumnos de Educación Primaria, se plantearon dos objetivos principales:
 - » Identificar los elementos de la narración.
 - » Reconocer la rima asonante.

Plan de trabajo

Para la consecución de los diferentes objetivos se contó con tres ámbitos diferenciados: la clase teórica, el trabajo autónomo del alumnado universitario y el centro de prácticas en el que estos realizan actualmente los créditos correspondientes al *Practicum I*.

Durante cuatro semanas se impartieron clases teórico-prácticas en las que se explicó el Mester de Juglaría, sus rasgos más representativos y las obras paradigmáticas de la época. Asimismo, se analizaron tanto métrica como conceptualmente fragmentos del Mío Cid, centrándonos, sobre todo, en la lengua (adverbios deíticos, uso del presente de indicativo, llamadas de atención, repeticiones...) y en la caracterización del personaje (epíteto épico, humanización del personaje...).

En las dos semanas siguientes, los alumnos trabajaron de manera autónoma buscando información sobre un superhéroe y relacionando los rasgos de este con la caracterización de los personajes de los cantares de gesta medievales. Por ejemplo, Daredevil adopta su epíteto del barrio en el que vive y se le nombra como “el diablo de la cocina del infierno”, Ironman, Spiderman, Wonderwoman, Supergirl o Superman son nombres parlantes, Batman es conocido como el murciélago. Y así, un largo etcétera. También se encontraron los rasgos humanizantes de estos héroes, es decir, aquello que daba verosimilitud a sus historias: la defensa del oprimido, el amor a la humanidad, la lucha contra la injusticia...

Tras acabar la tarea de investigación y habiendo adquirido los conocimientos teóricos suficientes, se dispusieron a componer su propio cantar. Las directrices que tenían que respetar se centraron en los siguientes puntos:

- Mantener la estructura de los textos narrativos: inicio, nudo y desenlace.
- Utilizar una tirada épica en cada una de las partes, respetando siempre la rima asonante.
- Usar todas las características lingüísticas propias del género.
- Hacer servir la *captatio benevolentiae* para crear expectación y buena acogida.
- Acabar con la petición de soldada que, en este caso, se refería a la nota que creían que se merecían.
- Interpretar su cantar de gesta a modo de rap.

Concluido el trabajo en el aula universitaria, cada alumno debía intentar llevar a cabo diversas actividades en el centro en el que realiza su periodo de prácticas en las que se pusiera de manifiesto si el alumnado de quinto o sexto de primaria, dependiendo del curso asignado, eran capaces de identificar los elementos de las narraciones que les habían preparado: narrador, personaje principal y característica básicas, tiempo y espacio, así como reconocer la rima asonante en cada una de las tiradas épicas. Con esto se conseguía cumplir con los contenidos del bloque 5 Educación literaria, además de motivar a los alumnos de Educación Primaria con textos cercanos a su experiencia personal.

Conclusiones

Cabe destacar en este apartado que a pesar de que los trabajos finales fueron de excelente calidad, cumplir con todos los objetivos no fue una tarea sencilla. Si bien los cuatro primeros se consiguieron con facilidad, dado que entran en el programa de la asignatura de Literatura, Literatura Infantil y Fomento del Hábito Lector, la composición del cantar de gesta se tradujo en diversas complicaciones para el alumnado. En primer lugar, la rima. Trabajar con rima asonante entrañó dificultades, puesto que la tendencia general es rimar vocales y consonantes. Además, el hecho de no poder utilizar más de tres tiradas épicas constriñó en algunas ocasiones la creatividad del alumnado. También el uso de un lenguaje directo, con adverbios de presencia, repeticiones, con verbos en presente, tiempo bastante alejado en los textos narrativos al uso, tuvo que ser revisado en diversas ocasiones.

A pesar de lo mencionado anteriormente, los alumnos universitarios aprendieron a aplicar toda la teoría estudiada previamente en un trabajo original, lo que nos lleva a pensar que los contenidos fueron asimilados correctamente, sin necesidad de la realización de un examen de contenidos, ya que demostraron saberlos transmitir e integrar.

Así mismo, se ha conseguido desarrollar en nuestro alumnado una capacidad crítica, es decir, han demostrado saber elegir los aspectos más relevantes de las historias y los rasgos de los superhéroes para poderlos relacionar con los paradigmas de los cantares de gesta españoles: el Cantar de Mío Cid y el Roncesvalles navarro.

Respecto al trabajo realizado en las aulas de Educación Primaria, los resultados obtenidos en las actividades que se llevaron a cabo, se nos ha indicado que fueron muy satisfactorios. Los más pequeños se divirtieron y estuvieron motivados desde el primer momento, tanto por la temática de los cantares que les presentaron como por la música que se utilizó para ello.

Para finalizar, nos gustaría añadir que se ha demostrado que es posible acercar la literatura medieval al alumnado de quinto y sexto de primaria, cambiando la figura del protagonista por la de un superhéroe más actual y cercano a su experiencia y utilizando un estilo musical más acorde a nuestros tiempos.

Referencias

- Disalvo, S. (2007). Gestualidad en el Cantar de Mio Cid: gestos públicos y modestia. *Olivar*, 8(10), 69-86.
- Fernández, G., del Brío, C. (2004). Sobre la métrica del *Cantar de Mio Cid*. Música y épica: La cantilación de las gestas. *Lemir*, 8, 2-37.
- Martín, P. (2006). Los juglares de gesta: desmontando algunos tópicos. *Per Abbat: boletín filológico de actualización académica y didáctica*, 1, 99-102.
- Mendiburu, P. (2018). El Roncesvalles navarro, un cantar de gesta del S. XIII. *Pregón siglo XXI*, 49, 80-85.
- Navarro, F. (2012). El "Cantar de Mío Cid" en las traducciones francesas. De la "Gesta" a la "Epopéya", de la imitación a la creación. En J.J. Lanero y J.L. Chamosa. (Coord.), *Lengua, traducción, recepción: en honor de Julio César Santoyo* (pp. 347-372). León, España: Universidad de León.
- Rodríguez, J. (2019). Mujer Maravilla y Capitana Marvel. Aproximaciones divergentes a las éticas feministas. *Ética & Cine*, 9(2), 39-44.
- Teixeira, R. B. (2017). Reflexões sobre a leitura de histórias em quadrinhos de Marvel e da DC Comics as estratégias de resiliência: relevância e desdobramentos. *Diálogo*, 34, 85-97.
- Vélez, M. (2018). Palabras aladas. La figura del aedo en los poemas homéricos. *Co-herencia*, 15(28), 29-66.